

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 47 (1950)
Heft: 7

Rubrik: Échos de partout

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Par beau temps, le 21 mai, la reine a été suivie de 6 à 19 h. 30. Le premier vol fut de 13 minutes et elle resta 60 min. à l'intérieur. Douze vols suivirent, variant de 13 à 5 minutes avec de longs séjours au nid. Le 27 mai, la première ouvrière sortit ; le 28, 3 ouvrières se montrèrent. La reine fit encore une sortie le 29 mai, puis elle ne quitta plus le nid.

Les ouvrières par contre restaient dehors 32 à 45 min., mais ne s'attardaient que peu au nid. Donc, la reine et l'ouvrière manifestent, lors de leurs vols pour butiner, une conduite tout à fait différente.

L'auteur de cette communication cite ces observations pour appeler l'attention sur le fait qu'il serait d'une importance primordiale pour la science apicole de comprendre dans les recherches les espèces apparentées à l'abeille mellifique telles que : *Apis indica*, *dorsata* et *floréa*.



ECHOS DE PARTOUT

Pour un record c'en est un !

Un record que chacun aimerait battre est bien celui que détient M. E. Schnetler de Prétoria, en Afrique du Sud, qui a obtenu d'une de ses ruches 2112 livres de miel entre le 20 mars 1948 et le 19 mars 1949. Il s'agit d'une colonie conduite en gratte-ciel à 16 corps Longstroth et à plusieurs reines. Le 8 octobre 1948 la bascule a accusé une augmentation de 40 livres !

Utilisation rationnelle des abeilles dans les vergers pour collecter et distribuer le pollen

Dans le *Bulletin de la Station Expérimentale de Michigan* (E.U.), J.C. Kraner décrit un dispositif nouveau et efficace pour assurer par les abeilles l'inter-pollinisation dans les vergers. Il se compose d'une trappe à pollen qui se place à l'entrée de la ruche et recueille le pollen sur les abeilles et d'une trappe distributrice qui répartit ce pollen sur les abeilles sortantes. La trappe collectrice, placée à l'entrée, est une grille en métal perforé de $36 \times 7,5$ cm. avec des trous de 5 mm. qui s'adapte à une ruche standard de 10 cadres. Elle collecte de 12 à 20 % du pollen laissant passer le reste pour les besoins de la colonie. Le pollen ainsi recueilli dans un verger est mélangé à un diluant, de préférence de la poudre de lycopode, et transféré dans un autre verger où l'on veut assurer la pollinisation. Là ce mélange est placé dans une trappe distributrice à travers laquelle les abeilles sont forcées de passer quand elles quittent la ruche.

Revue Française de l'Oranger.

L'apiculture au Maroc

Il existe actuellement environ 5000 ruches à cadres dans tout le Maroc, réparties surtout dans le Nord et le centre du pays. L'abeille marocaine est très travailleuse. Elle vit à l'état sauvage dans les forêts. Les Marocains qui veulent se transformer en apiculteurs capturent les essaims et les élèvent dans des ruches en liège ou en roseaux, selon les lois d'une tradition très ancienne.

Le miel sert à la confection des pâtisseries qui font se lécher les doigts à la fin d'une *diffa*. Quant à la cire, elle fournit des cierges vendus dans les médinas, et nul n'ignore le rôle qu'ils jouent dans la célèbre procession de Salé.

Une ruche européenne produit en moyenne 12 kg. de miel raffiné par an. La ruche indigène ne donne que 3 kg. de miel de presse et un kilo de cire.

Abeilles repasseuses

Le Dr Mathis mentionne dans *La Belgique apicole* une observation intéressante : il a observé au cours du nettoyage d'abeilles préalablement enrobées de miel par les abeilles nettoyeuses, que celles-ci ne se contentent pas seulement de lécher leur infortunée compagne mais lui réparent les ailes. Lorsqu'une abeille s'aperçoit que sa sœur a une aile en mauvais état, elle saisit le rebord antérieur de l'aile entre ses mandibules et la « repasse » littéralement, reprenant l'opération autant de fois qu'il est nécessaire.

Pollen et cancer

M. W. Robinson, du Département de l'Agriculture des E.U., écrit dans le *Journal de l'Institut national du cancer* que le pollen ramassé par les abeilles retarde l'apparition des ganglions cancéreux quand il est ajouté en petites quantités à l'alimentation des souris sur lesquelles on cultive le cancer. Le pollen doit donc contenir un agent anticancéreux.

La propolis remède universel

Un mélange de propolis et d'huile d'olive ou de lin donne un onguent qui rend de grands services en cas de coupures, brûlures, plaies, ulcères, gerçures des mains, écorchures. La fumée de propolis est efficace dans les maux de gorge et irritation de poitrine. Appliquée sur les blessures, la propolis arrête les hémorragies et les cicatrise très rapidement. Elle est recommandée en Allemagne pour guérir les fluxions, maux de dents et névralgies. On en use aussi pour guérir le pis des vaches et les yeux malades des poulets. Le Dr Peyro recommande les amplâtres à la propolis contre lumbagos, rhumatismes musculaires, entorses, foulures, etc.

(*L'Abeille et l'Etable.*)

P. ZIMMERMANN.